

Distr.: Limited  
17 November 2020  
Arabic  
Original: English



الدورة الخامسة والسبعون

البند 130 (هـ) من جدول الأعمال

التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية  
والمنظمات الأخرى: التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمة  
الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

إكوادور، بنما، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، بيرو، الجمهورية الدومينيكية، كازاخستان،  
هندوراس: مشروع قرار

التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

إن الجمعية العامة،

إن تشيير إلى قرارها 12/67 المؤرخ 19 تشرين الثاني/نوفمبر 2012 بشأن التعاون بين الأمم  
المتحدة والمنظمة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي،

وإن تسلّم بأن جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) هي من أكبر التحديات العالمية في تاريخ  
الأمم المتحدة، وتلاحظ بقلق بالغ مخلفات الجائحة من حيث أثارها الصحية والأرواح المفقودة والصحة  
العقلية والرفاه، فضلاً عن أثرها السلبي على الاحتياجات الإنسانية على الصعيد العالمي، وعلى التمتع  
بحقوق الإنسان، وفي جميع الميادين الاجتماعية، بما في ذلك على سبل العيش، والأمن الغذائي والتغذية،  
والتعليم، واستئصال الفقر والجوع، وتعطيل الاقتصادات، والتجارة، والمجتمعات، والبيئات، وتفاقم مظاهر  
التفاوت الاقتصادي والاجتماعي داخل البلدان وفيما بينها، الأمر الذي يؤدي إلى عكس مسار المكاسب  
الإنمائية التي تحققت بشق الأنفس ويعوق التقدم نحو تحقيق خطة التنمية المستدامة لعام 2030<sup>(1)</sup> وجميع  
أهداف الخطة وغاياتها،

وإن تشيير إلى قراراتها 270/74 المؤرخ 2 نيسان/أبريل 2020، و 274/74 المؤرخ  
20 نيسان/أبريل 2020، و 306/74 و 307/74 المؤرخين 11 أيلول/سبتمبر 2020، والتي يسرت عمل

(1) القرار 1/70.



منظومة الأمم المتحدة في استجابتها المنشقة، ولا سيما الحاجة إلى التعاون الدولي لضمان الحصول على الأدوية واللقاحات والمعدات الطبية على الصعيد العالمي لمواجهة كوفيد-19،

**وإن توضع في اعتبارها** الاتفاق المبرم بين الأمم المتحدة والمنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي<sup>(2)</sup> والذي اتفق فيه الطرفان على توثيق عرى التعاون بينهما وتوسيع نطاقه في الأمور موضع الاهتمام المشترك في ميادين اختصاص كل منهما ووفقاً للصكين التأسيسيين لكل طرف،

**وإن تحيط علماً** بتقرير الأمين العام عن التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية والمنظمات الأخرى<sup>(3)</sup>،

**وإن تؤكد من جديد** أن التعاون بين المنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي والأمم المتحدة قد توثقت عراه في السنوات الأخيرة،

**وإن تشير** إلى توقيع الاتفاق الإطارى بين المنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في 26 تشرين الأول/أكتوبر 2017، من أجل تعزيز التعاون التقني والمؤسسي في المنطقة،

**وإن تشدد** على أن المنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي شريك هام في تنفيذ خطة العمل الإقليمية للفترة 2015-2030 المتعلقة بتنفيذ إطار سندي لحد من مخاطر الكوارث للفترة 2015-2030<sup>(4)</sup>، ولا سيما من خلال المنتدى الإقليمي للحد من مخاطر الكوارث في الأمريكيتين ومنطقة البحر الكاريبي،

**وإن تنوه** بالتقارير التي تصدرها دورياً المنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بشأن السياسات والتدابير التي تعتمدها الدول الأعضاء في المنظومة لمواجهة جائحة كوفيد-19،

1 - **تحيط علماً مع الارتياح** بالتقييم الإيجابي لحالة تنفيذ الاتفاق المبرم بين الأمم المتحدة والمنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وتحث الطرفين على مواصلة تعزيز التعاون بين المنظمين؛

2 - **تحيط علماً** بعقد الاجتماع العادي الخامس والأربعين لمجلس أمريكا اللاتينية التابع للمنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في 18 و 19 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، وكذلك بالتقرير المُعدّ عن علاقات التعاون بين الأمم المتحدة والمنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في فترة 2017-2019؛

3 - **تحث** اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي على مواصلة تكثيف أنشطتها في مجالي التنسيق والدعم المتبادل مع المنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛

(2) اتفاق مبرم بين الأمم المتحدة والمنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية (الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد 1651، الرقم 1061).

(3) A/71/160-S/2016/621 و A/71/160/Add.1-S/2016/621/Add.1.

(4) القرار 283/69، المرفق الثاني.

- 4 - **تحث** الوكالات المتخصصة وغيرها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، ولا سيما منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومنظمة الصحة العالمية، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، وبرنامج الأغذية العالمي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ومكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث، ومكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية، وكذلك المنظمة الدولية للهجرة ومنظمة السياحة العالمية، على مواصلة وتكثيف دعمها لأنشطة المنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وعلى توثيق أواصر التعاون مع المنظومة، كل وفق الولاية المنوطة به، والإسهام في الجهود المشتركة الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، في انسجام مع خطة التنمية المستدامة لعام 2030؛
- 5 - **تحث** المجتمع الدولي على مواصلة دعم العمل الذي تقوم به مختلف المنظمات الإقليمية لتكثيف التعاون وتبادل المعلومات المفيدة في مكافحة جائحة كوفيد-19؛
- 6 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والسبعين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار.